

**Trvalo horiaci sporák
ALFA 70 DOMINANT, ALFA
90H DOMINANT**



1611984

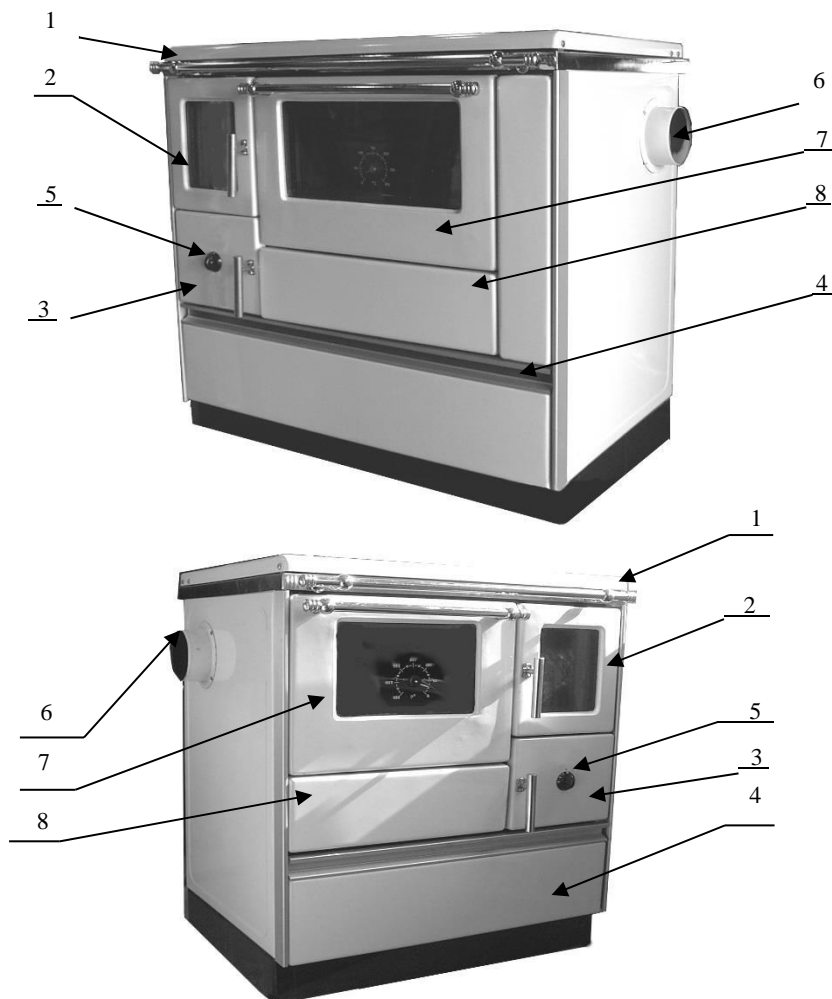
Tento produkt spĺňa požiadavky a smernice o eko dizajne z hľadiska účinnosti a úrovne znečistenia ovzdušia s cieľom prispieť k zníženiu spotreby energie a negatívneho vplyvu na životné prostredie.

Návod na inštaláciu a obsluhu

SRP_v.1.0

1611984





1. Kryt sporáka
2. Krbové dvierka
3. Dvierka popolníka
4. Zásuvka na drevo
5. Regulátor vzduchu
6. Pripojenie dymovodu
7. Dvierka rúry
8. Čistiaci kryt otvoru

Slika 1

Trvalo horiace šporák ALFA 70 DOMINANT, ALFA 90H DOMINANT

NÁVOD NA MONTÁŽ, POUŽÍVANIE A MANIPULÁCIU SO ŠPORAKON NA TRVALO VYKUROVANIE

Tento návod na inštaláciu, používanie a obsluhu sa vzťahuje na nasledujúce typy trvalo horľavých šporákov: ALFA 70 DOMINANT, ALFA 90H DOMINANT.

Pozor pred použitím

- Aby váš šporák e správne fungovali, je dôležité, aby ste si pozorne prečítali tento návod a pozorne ho dodržiavali.
- Používajte len odporúčané palivá: hnedé uhlie, drevo.
- Potrebný komínový tlak by mal byť 12 Pa pri bežnom prevádzkovom zaťažení. Pri zaťažení nad 15 Pa by mala byť do kužeľa nainštalovaná klapka.
- V oblasti, kde je inštalované spaľovacie zariadenie, by mal byť zabezpečený dostatočný prívod čerstvého vzduchu. Ak sú okná a dvere utesnené, alebo ak sú v miestnosti, kde sú kachle inštalované, iné spotrebiče ako vysávač, sušička, ventilátor a pod. z času na čas vyniesť von (otvorením dverí, okien atď.).
- V popolníku sa nesmú uchovávať horľavé materiály. Výška popola nesmie presahovať výšku bočných stien zásuvky na popol.

Obsah:

1. Technické údaje.....	1
2. Inštalácia kachlí	1
3. Regulácia vzduchu.....	1
Primárny vzduch.....	1
Ventil kúrenia.....	2
Dvierka rúry	2
Zásobník paliva.....	2
4. Uvedenie kachlí do prevádzky	2
Uvedenie do prevádzky a prevádzka.....	2
Varenie.....	3
Varenie v lete.....	3
Zimné varenie.....	3
Pečenie koláčov a pečenie.....	3
5. Odstraňovanie trosky a popola.....	3
Čistiaci otvor.....	3
Údržba a čistenie sporákov	3
Údržba a čistenie varnej dosky.....	4
6. Všeobecné poznámky	4
7. Záručný list.....	5

1. Technické údaje

Jednotka	ALFA 70 DOMINANT	ALFA 90H DOMINANT
Nominálna kapacita vyhrievania (kW)	6,7	6,7
Teplota odpadných plynov (° C)	161 štiepané drevo	161 štiepané drevo
Správny tlak v komíne (Pa)	12	12
Dimenzie šporáku (šírka dĺžka x výška)mm	700x600x850	900x600x850
Dimenzie trúby (šírka dĺžka x výška)mm	330x440x260	460x440x260
Priemer komínového nadstavca mm	120	120
Výška od zeme do komínového nadstavca mm	vzadu 432 bočno 690	vzadu 432 bočno 690
CO (%)	0,053 štiepané drevo	0,0534 štiepané drevo
Stupeň využitia (%)	83,7 štiepané drevo	83,7 štiepané drevo
Váha Kg	110	125

2. Inštalácia šporáku

Pri inštalácii šporáku dbajte na platné stavebné a požiarne predpisy a ustanovenia.

Napojenie šporáku na komín nasleduje z boku, zozadu a hore vľavo alebo vpravo, podľa toho, či ste sa rozhodli pre „ľavú“ alebo „pravú“ piecku. Uistite sa, že miesto, kde je šporák umiestnený, je vodorovné. Ak je podlaha horľavá (drevo, plast, koberec ...) použite oceľový plech, meď alebo nejaký iný nehorľavý materiál.

Tento podstavec musí presahovať základné obrysy šporáku minimálne o 30 cm a na strane, kde sa s ním manipuluje, minimálne o 50 cm.

Vzdialenosť od všetkých strán vo vzťahu k kusom nábytku z dreva alebo plastu je minimálne 20 cm. Inštalačné diely z horľavých materiálov musia byť od otvoru na plnenie pece do strán vo vzdialenosti minimálne 80 cm.

Steny okolo kachlí by mali byť ohňovzdorné v plnej výške, minimálne 50 cm široké na oboch stranách, ako aj minimálne 50 cm pred teplárňou. Bezpečná vzdialenosť predmetov, ktoré sa majú chrániť od pece (napr. horľavé steny, steny s horľavými dielmi, kuchynské prvky, nosné steny z oceľobetónového ...) je minimálne 15 cm.

Horľavé predmety (ktoré majú drevené obklady, nábytok, závesy atď.) by ste mali držať v dostatočnej vzdialenosti od pece.

Rôzve police nie sú povolené nad oceľovou doskou šporáku počas používania.

Pri premiestňovaní výfukového potrubia je potrebné dodržať minimálne vzdialenosti vo vzťahu k horľavým látkam: vzdialenosť od steny 20 cm, vzdialenosť od stropu 40 cm.

Nasleduje pripojenie pece na komín s príslušnými spojovacími časťami podľa JUS.M.R4.031.

Treba si uvedomiť, že pripojovacie hrdlo ku komínu a dymovodu sa nesmú dostať do prierezu spalenín komína a nemali by sa navzájom dusiť.

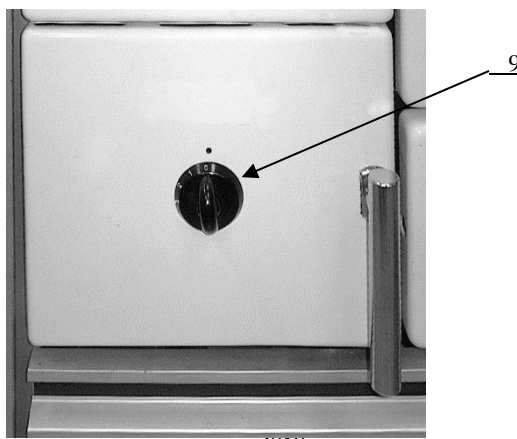
Aby vaša pec dosiahla požadovaný výkon, musíte dbať na to, aby bola inštalácia prevedená správne a predovšetkým aby komín fungoval bezchybne.

V každom prípade je potrebné pred uvedením pece do prevádzky skontrolovať existujúci tlak v komíne.

Najjednoduchší spôsob, ako kontrolovať silu ťahu komína, je udržiavať plameň sviečky pod komínovým otvorom. Prievan stačí, ak sa plameň sviečky ohne smerom k otvoru komína. Slabé ohýbanie plameňa je znakom slabého ťahu.

Ak sú na jednom podlaží a na jednom komíne inštalované dve teplárne (viacnásobné zaťaženie), vzdialenosť medzi prípojkami nesmie byť menšia ako 50 cm.

3. Regulácia vzduchu



Primárny vzduch

3.1.

Dobu horenia, a tým aj vykurovací výkon kachlí, určuje primárny spaľovací vzduch. Tento vzduch je regulovaný regulátorom primárneho vzduchu na dvierkach popolníka (obrázok 1, pozícia 5). Tlačidlo na dvierkach popolníka (obr. 2, pozícia 9) ukazuje smer otvárania a zatvárania posúvača. Ak chcete zapnúť regulátor vzduchu, otvorte ho čo najviac (tlačidlo dajte do polohy 3).

Poznámka:

Aby nedošlo k prehriatiu pece, pri správne nastavenom spaľovaní nie je dovolené, aby množstvo paliva prekročilo 1,88 kg vysušeného dreva za hodinu.

3.2. Klapna za zagrevanje



Obrázok 3

Spustenie klapky ohrevu nasleduje stlačením tlačidla (obr. 3, pozícia 10) umiestneného nad dvierkami rúry. Vytiahnite tlačidlo, klapka vykurovania je otvorená. Potiahnite tlačidlo, klapka vykurovania sa zatvorí. Slúži na skrátenie spalínových ciest pri spaľovaní.

Ventil kúrenia otvárajte iba počas fázy zapalovania ohňa v peci.

Pri otvorení ohrievacej klapky, ktorá je otvorená, dochádza k prehrievaniu pece a tým k poškodeniu častí pece.

Navyše otvorený ventil kúrenia má za následok vyššiu spotrebu paliva.

3.3 Dvierka pece

Dvierka rúry (obr. 1, pozícia 7) je možné vybrať bez náradia: chyťte rukoväť a dvierka, ktoré sú mierne pootvorené, sa potiahnu nahor. Opätovná inštalácia sa vykonáva umiestnením oboch pántov do príslušných otvorov na prednej strane rúry, a zatlačte na spodný okraj krku kolienom a súčasne jemne potiahnite rukoväť smerom nahor. Keď je sporák v prevádzke, musia byť namontované dvierka rúry.

Dvierka rúry môžu byť v jednej z dvoch polôh podľa vášho výberu v závislosti od požadovaného tepla, ktoré by malo byť v miestnosti. Otvorené dvierka rúry: vyššie emisie tepla na vykúrenie miestnosti.

Zatvorené dvierka rúry: menšie emisie tepla na vykurovanie miestnosti.

3.4 Zásuvka na palivo

V spodnej časti kachlí je priestor na palivo (obrázok 1, pozícia 4), sú tam vodidlá a ľahko sa štartuje. Pozor:

V tomto priestore neskladujte horľavé materiály ako papier a pod. Pri plnení dbajte na výšku.

4 Uvedenie pece do prevádzky

Pred prvým vypálením treba všetky smaltované povrchy utrieť mäkkou handričkou, aby sa predišlo škvrám.

Po oboznámení sa s obsluhou pece môže nasledovať prvé uvedenie do prevádzky. Pri prvom odpaľovaní otvorte okno, pretože z aplikovanej protikoróznej ochrany sa v krátkom čase vyvinie nepríjemný, ale nepatrný dym, čiže vznikne nepríjemný zápach. Je to normálny jav a po krátkom čase zmizne.

Pamätajte, že niektoré vstavané časti na sporáku (výfukové potrubie, plniace dvierka - dvierka ohniska a pod.), keď sú kachle naložené, sú horúce a predstavujú riziko popálenia. Osobitnú pozornosť treba venovať malým deťom, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Pri prvom ohni zapáľte kachle dvoma alebo tromi nízkymi plameňmi, aby šamot nepraskal

4.1. Uvedenie do prevádzky a prevádzka

- Vytiahnite tlačidlo vykurovacej klapky, klapka vykurovania sa otvorí
- Otvorte regulátor primárneho vzduchu na maximálne uvoľnenie vzduchu (obr. 1, pozícia 3)
- Otvorte dvierka ohniska
- Vložte drevenú vlnu, drevené piliny alebo papier
- Preložte 2-3 malé kusy dreva
- Zasvietiť
- Zatvorte dvierka ohniska
- Nechajte drevo intenzívne horieť
- Tlačidlo vyhrievacej klapky zatiahnite, klapka zapalovania je zatvorená. Po vytvorení základného grilu by sa malo do plniaceho otvoru doplniť palivo.

Umiestnite regulátor vzduchu na príslušné označené miesto (tlačidlo nastavte do polohy 1-3).

Pri prikladaní paliva mierne pootvorte dvierka ohniska, najskôr odstráňte spaliny, vyhnete sa tak spalinám v miestnosti. Menovitý vykurovací výkon dosiahnete, keď vložíte nasledujúce množstvá paliva a upravíte:

/palivo	množstvo paliva	čas	Páka a otvor na spaľovanie vzduchu
Štiepené drevo	1,88 kg 2 krátke dreva	1,0 h	1/3

Dbajte na to, aby nebolo nikdy uložené viac dreva, ako je potrebné pre menovitý vykurovací výkon. Vyššie uvedené množstvo paliva sa nesmie prekročiť, inak môže dôjsť k prehriatiu pece.

Odporúča sa použiť prirodzene vysušené drevo.

Lakované, maľované, dyhované a impregnované drevo alebo drevo lepidlom sa nesmie používať na oheň. V tomto prípade je akákoľvek záruka výrobcu neplatná.

Použitie drevo musí byť suché (zvyšková vlhkosť, 20%). To je zvyčajne prípad, ak sa drevo skladuje dva roky na suchom mieste, kde je dobré vetranie. Vlhké drevo má nízku kalorickú hodnotu a vedie k usadeninám v dymovode a v komíne.

Pri nepriaznivých podmienkach ťahu v komíne môže dochádzať k poruchám, pretože nedochádza k úplnému odvodu spalín, vtedy nie je prevádzka kachlí z bezpečnostných dôvodov povolená.

Poznámka: Lepšiu spotrebu paliva a tým aj lepšie vykurovanie priestoru dosiahnete miernym alebo úplným otvorením dvierok r

4.2. Varenie

4.2.1. Varenie v lete

Počas teplých dní sa trvalo horiaci sporák využíva najmä na varenie. Dvierka rúry zostanú zatvorené. Najlepšie je použiť hrniec so silným dnom a vhodnými pokrievkami.

4.1.2. Varenie v zime

Počas chladnejších dní slúži permanentne horiaca piecka najmä na vykurovanie miestnosti. Pre rýchlejšie varenie použite suché drevo.

Ventil kúrenia musí byť zatvorený a regulátor vzduchu maximálne otvorený. Po ukončení varenia na označenom mieste nastavte regulátor vzduchu do polohy pre požadovanú tepelnú kapacitu (tlačidlo dajte do polohy 1-3).

4.3. Pečenie koláčov a pečenie

Na pečenie koláčov a pečenie je potrebné rovnomerne rozložené teplo. Aby sa dosiahla táto rovnomernosť a dostatočne vysoká teplota, musí byť rúra uzavretá uzavretou vykurovacou klapkou, v závislosti od druhu pečenia, ktoré sa má predhrievať. Ak je sporák vyhriaty na požadovanú teplotu, vložte do rúry to, čo pečiete.

Nedovoľte, aby sa vytvorili veľmi silné žeravé uhlíky, ale palivo by ste mali neustále dopĺňať v malých množstvách.

Vysoké tortové formy umiestnite do spodnej drážky rúry. Všetky koláčiky, ktoré majú tento tvar, pečieme pri miernej teplote.

Obidve ploché drážky možno použiť na ploché koláče alebo pečivo. Odporúča sa mierne vyššia teplota rúry.

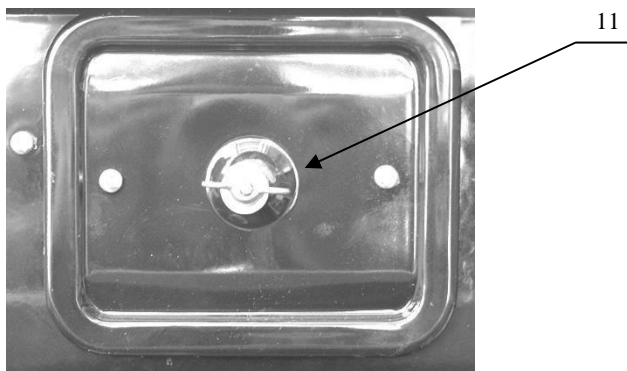
Na pečenie potrebujete výrazne vyššiu teplotu ako pri pečení koláčov. Čas prípravy (predohrev) je teda o niečo dlhší a určite potrebný.

5. Odstraňovanie trosky a popola

Troska sa odstraňuje pomocou dodávaného príslušenstva cez strešné okno. Popolník treba pravidelne vyprázdňovať pred každým požiarom.

Rošt by sa mal čistiť 1-2 krát týždenne. Ak sú vetracie otvory upchaté troskou, spálenou kôrou alebo inými pripálenými úlomkami, mriežku úplne vyberte a vyčistite.

Čistiaci otvor



Slika 4/ fotka 4

5.1. Čistiaci otvor

Za ochranným krytom čistiaceho otvoru je kryt (obr. 4, pozícia 11). Veko je pripevnené jednou motýľovou skrutkou na prednej strane sporáka a je potrebné ho odstrániť, aby ste mohli vyčistiť vnútro pece.

Pred opätovným naskrutkovaním je potrebné skontrolovať tesnosť tesniaceho opletú na kryte a v prípade potreby ho vymeniť. Údržba a čistenie sporákov

Pre jej dobrú a bezpečnú prevádzku je dôležitá najmä pravidelná údržba a čistenie pece.

Údržba smaltovaných povrchov kachlí sa odporúča iba v studenom stave. Kachle čistite čistou vodou a mäkkou handričkou, v špeciálnych prípadoch aj mydlom.

Intervaly čistenia závisia najmä od spotreby paliva, správne používanie pece a spôsobu používania. Zbytočnej tvorbe prachu možno zabrániť, ak dodržíte nasledujúci postup čistenia:

- Vyberte varnú dosku a dôkladne vyčistite vonkajšok.
- Čistenie sadzí a usadenín z vrhnej časti rúry a miesta, kde prechádzajú vykurovacie plyny.
- Umiestnenie dosky

- Pri čistení otvorte ochranný kryt (pod dvierkami rúry) a odstráňte kryt
- Odstránenie sadzí a popola z deliacej dosky
- Odstránenie sadzí a popola zo spodnej časti pece
- Nasadzte kryt dopredu a ochranný kryt opäť zatvorte.

POZNÁMKA:

Pri zohrievaní kachlí dávajte pozor, aby ste nezašpinili sklo dvierok ohniska. Sadze sú spôsobené zlým spaľovaním, a to z niekoľkých dôvodov. Ťah komína je zlý (zlý komín), pec sú nesprávne obsluhovaná, napríklad je príliš skoro potlačený prísun kyslíka. Na tieto faktory nemáme žiadny vplyv. Preto neposkytujeme záruku na čisté sklo.

5.2. Údržba a čistenie varnej dosky

Na čistenie varnej dosky použite jemný brúsny papier alebo metličku. Po vyčistení utrite platňu polovlhkou handričkou a potom suchou handričkou. Uistite sa, že dilatčné škáry na varnej doske sú bez kôry, aby sa varná doska mohla natiahnuť, keď je vystavená teplu.

Zapečené zvyšky jedla alebo kúsky trosky v spojoch môžu spôsobiť deformáciu varnej dosky.

Nenechávajte hrnce ani panvice na studených varných doskách, pretože sa môžu vytvoriť okraje, ktoré tvoria koróziu a ktoré sa ťažko odstraňujú.

5.4 Všeobecné poznámky

Pri dodržaní návodu na inštaláciu a obsluhu je sporák bezpečným domácim spotrebičom. Všetky závady na Vašom sporáku môžu byť odstránené našim servisným oddelením.

V prípade reklamácií chýb alebo závad funkčnosti kontaktujte naše servisné oddelenie. Pomáha aj nákup náhradných dielov.

RADY NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Obal

- Obalový materiál je 100% recyklovateľný.
- Likvidáciu odpadu vykonávajú v súlade s miestnymi predpismi.
- Obalový materiál (plastové vrecia, polystyrén, atď.) by mal byť uchovávaný mimo dosahu detí, ako potenciálny zdroj nebezpečenstva.
- Pri likvidácii a odkladaní drevených lát dbajte na bezpečnosť, pretože sú spojené kovovými klincami.

Výrobok

- Zariadené je vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Likvidácia odpadu musí byť v súlade s právnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Používajte iba odporúčané palivo.
- Zakázané je spaľovanie organických a anorganických odpadov (plasty, preglejka, textil, naolejované drevo, atď.). Pretože spaľovanie uvoľňuje karcinogénne a iné škodlivé látky.

Záruka je platná od dátumu kúpy, ktorý preukázate predložením potvrdeného záručného listu (pečiatka predajného miesta, dátum a podpis predávajúceho), ďalej je nevyhnutné predložiť platnú revíziu správu komína a potvrdenie o inštalácii spotrebiča oprávnenou osobou. Záručná doba trvá 24 mesiacov.

Záruka bude zrušená, pokiaľ by sa malo zistiť, že predošlá oprava nebola vykonaná nami poverenou osobou alebo že pre opravu neboli použité originálne náhradné diely.

Pri uplatnení reklamácie žiadame o uvedenie týchto nevyhnutných údajov:

- Názov a typ výrobku - Dátum zakúpenia - Popis poruchy - Presná adresa, telefonický kontakt

Dovozca:

KINEKUS SLOVAKIA, s. r. o.

Sídlo: Kamenná 4, 010 01 Žilina

Súvisiaci priestor: Rosinská 13,

Slovenská Republika

Tel: 041/555 55 13, Fax: 041/500 50 70,

E-mail: slovakia@kinekus.sk

Vyrobené v Srbsku

Distribútor:

KINEKUS veľkoobchod

Rosinská 13, 010 08 Žilina

010 08 Žilina

Slovenská Republika

Tel: 041/555 55 00, Fax: 041/500 50 45

E-mail: kinekus@kinekus.sk, www.kinekus.sk

Záručný list
Sporáky, kachle, pece a kozuby na pevné palivo

Dovozca: KINEKUS Slovakia s.r.o.
Kamenná 4, 010 01 Žilina

Výrobné číslo:

Typ:

Dátum predaja:

Pečiatka predajne:

Záruka: V prípade, že sa v záručnej dobe vyskytne na sporákoch, kachliach, peciach a kozuboch funkčná alebo iná vada, nikdy ju neopravujte sami. Záručné opravy sú vykonávané výrobcom alebo jeho zástupcom. Pokiaľ ide o vymeniteľné časti, vzťahuje sa na ne záruka 2 roky. Na sklá a šamotové tehly sa záruka nevzťahuje, pretože ich prípadné rozbitie, resp. prasknutie môže nastať iba dôsledkom mechanických nárazov.

Za technické parametre, úžitkovú hodnotu a kvalitu vyhotovenia sporákov, kachlí, pecí a kozubov ručíme 2 roky odo dňa predaja spotrebiteľovi a to tak, že chyby vzniknuté následkom chybného zhotovenia odstránime v krátkom čase na naše náklady s podmienkou, že sporáky, kachle, pece a kozuby:

- boli obsluhované presne podľa návodu
- boli pripojené na komín podľa platných noriem
- neboli násilne mechanicky poškodené
- neboli vykonané úpravy, opravy a neoprávnené manipulácie

Podmienkou na priznanie záručnej doby 2 roky je, že spotrebiteľ predloží predajcovi doklad o tom, že sporáky, kachle, pece a kozuby boli inštalované odbornou spôsobilou osobou. Pri reklamácií musí byť predložený riadne vyplnený a potvrdený záručný list a doklad o predaji z registračnej pokladne, príp. faktúra. Reklamáciu prijíma predajca. Pri reklamácií treba udať presnú adresu, kde je daný výrobok nainštalovaný a uviesť okolnosti, za ktorých k nej došlo. O spôsobe a mieste opravy rozhodne výrobca, resp. jeho zástupca. Pre výmenu výrobku alebo zrušenie kúpnej zmluvy platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Stratený záručný list nahradíme druhým len po predložení vierohodného dokladu o kúpe dokazujúcom deň predaja (napr. pokladničný doklad s pečiatkou a podpisom predávajúceho).

Upozornenie: Požadujte od predávajúceho riadne vyplnenie záručného listu.

Pri zakúpení spotrebiča skontrolujte sklo dvierok. Prípadnú reklamáciu na poškodené sklo akceptujeme len do 15 dní od zakúpenia spotrebiča a to len v prípade, že v spotrebiči nebolo ešte zakúrené.

Je neprípustné spotrebič prevádzkovať pri **tepelnom preťažení**, to znamená:

- množstvo použitého paliva je väčšie ako je doporučené
- množstvo spaľovacieho vzduchu je väčšie ako je doporučené
- používanie neprípustných druhov palív

Tepelné preťaženie sa môže prejaviť:

- deformáciou stropu ohniska
- poškodením dvierok na prikladanie paliva
- prepálením roštu
- prasknutím šamotových tehál
- zmenou farebného odtieňa povrchu kachlí

Vážení zákazníci!

Pokiaľ budete objednávať náhradné diely, prosíme, uveďte nasledovné údaje:

- typ výrobku, ku ktorému objednávate diel
- dátum výroby, výrobné číslo (ak je uvedené)
- pomenovanie žiadaného dielu alebo popis závady
- počet objednaných kusov
- presnú adresu objednávateľa

Potvrdenie o inštalácii odbornou spôsobilou osobou:
dátum inštalácie:

názov a adresa osoby/firmy:

Praskliny na šamotových tehách sú normálnym javom a neovplyvňujú funkčnosť a bezpečnosť sporáka/kachlí. Tehlu treba vymeniť pokiaľ časť z nej chýba a je viditeľná konštrukcia sporáka/kachlí.

Pokiaľ je ťah komína príliš vysoký (viac ako 13 Pa), odporúčame pridať komínovú klapku na doregulovanie ťahu, aby nedošlo k prekúreniu sporáka/kachlí.

Vyhláška č. 401/2007 Z.z. Ministerstva vnútra Slovenskej Republiky ukladá prevádzkovateľovi komínových telies podľa § 20 pravidelné čistenie a kontroly komínov. Dôrazne preto upozorňujeme, že ak komín nemá platnú revíziu správu, nesmie k nemu pripojiť sporák žiaden inštalatér, pretože by došlo k porušeniu zákona č. 401/2007 Z.z. a súčasne k ohrozeniu osôb otravou kyslíčnikom uhoľnatým.

pečiatka, podpis